SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 18 November 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 541 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Sindicato a manipula un tabel y djey ta culpa Gobierno di manipulador

FACT CHECK: UNDA E MANIPULACION TA?



#19NOV BLOOD MOON! Eclipse lunar di mas largo den 600 aña visibel for di Aruba; cu duracion di mas di 3 hora



AVP ta critica decision cu nan mes a tuma riba eigenbijdrage den AZV y elimina remedi



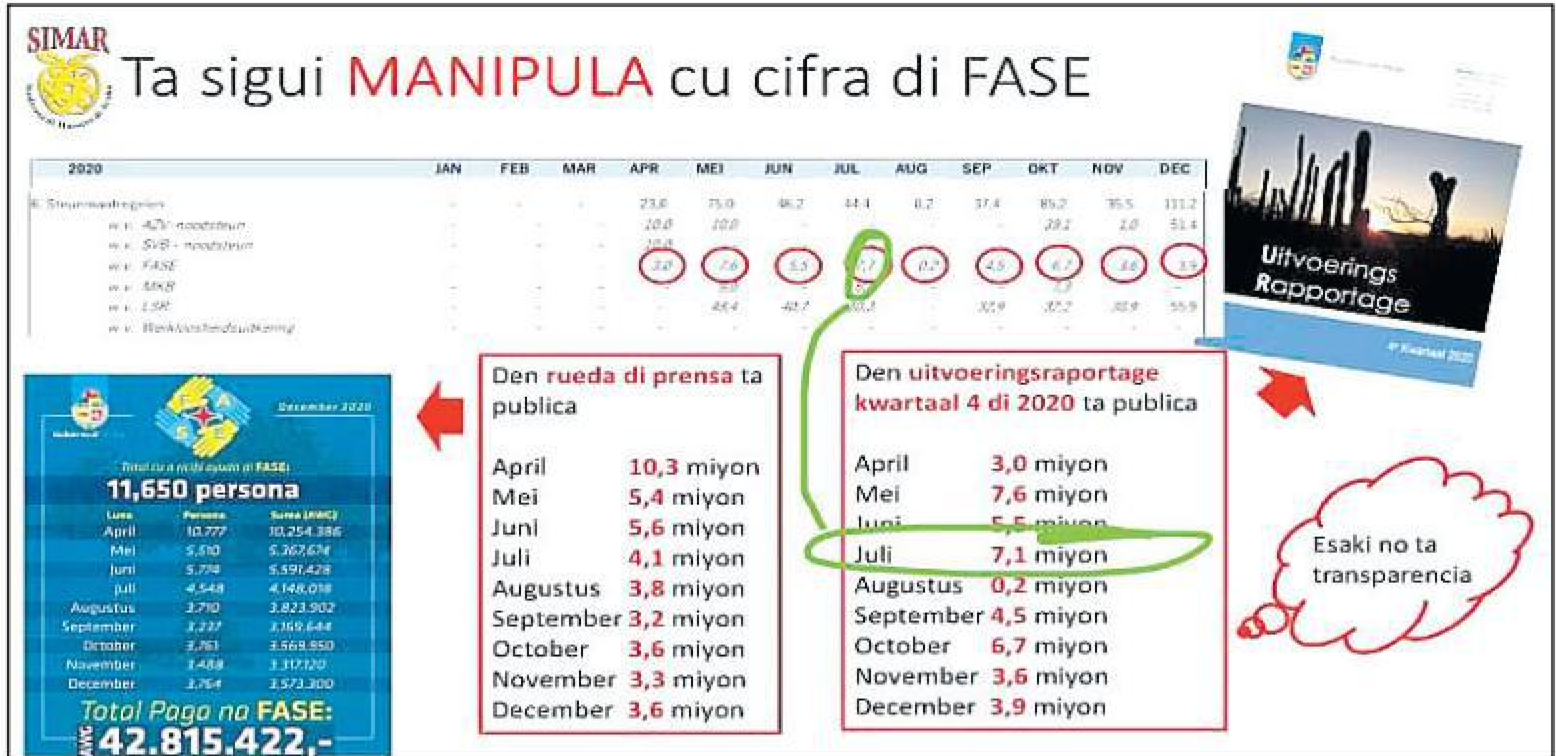
VING ta anuncia vuelonan for di Stockholm, Suecia pa winter 2022/2023



Sindicato a manipula un tabel y djey ta culpa Gobierno di manipulador

FACT CHECK: UNDA E MANIPULACION TA?

Solo di Pueblo a double check ponencia di un sindicato cu a acusa gobierno di TA MANIPULA cu informaxion di FASE.



Luna	Persona	Suma (AWG)
April	10.777	10.254.386
Mei	5.510	5.367.674
Juni	5.774	5.591.428
Juli	4.548	4.148.018
Augustus	3.710	3.823.902
September	3.227	3.169.644
October	3.761	3.569.950
November	3.488	3.317.120
December	3.764	3.573.300

Nos a bin constata cu e sindicato mes a manipula cu cifra. Sindicato a copia un cifra robes di Juli 2020. Ta poni 7.7 y nan a copieer e y skirbi 7.1. Un diferencia di 0.6 miyon!! Esun cu a traha e tabel, no por a aplica cautela y double check ?

Den ambos rapportage e total ta klopt 42.9 miyon afgerond na 43 miyon.

Cu tin descrepancia entre “betaalde fase aan personen over bepaalde maand” y “money deposit into fase kostenpost”, ta logico. Ken por corda cu e prome pago di FASE di April a tarda y a keda bay te den Mei. Pero na final e suma ta corecto.

E acusacion di manipulacion, ta mas bien mustra falta di conocimento, y falta di boluntad pa puntra, prome cu saca conclucion.

Lo ta bon pa sindicato at least baha su post y corigi su error, pasobra e unico cu a manipula un tabel pa tira culpa riba gobierno, ta sindicato mes.

#19NOV BLOOD MOON! Eclipse lunar di mas largo den 600 aña visibel for di Aruba; cu duracion di mas di 3 hora

Diabierna marduga, di 19 di november lo sosode un eclipse parcial lunar (97%), cu un duracion di mas cu 3 hora, algo cu ta sosode den 600 aña.

E lunar eclipse lo refleha color cora, pesey ta wordo yama Blood Moon.

Na Aruba por mira esaki cuminzando for di 2.02am.

E Lunar Eclipse mes ta Start – 03:20 AM

E Maximo di e Lunar Eclipse ta pa – 05:03 AM

E final lo no por wak for di Aruba!

Lunar Eclipse Ends (With Moonset) – 06:43 AMMoonset – 06:43 AMLast Contact with the Umbra – 06:47 AMLast Contact with the Penumbra – 08:03 AM

NASA a informa cu e eclipse ta dura 3 ora, 28 minuut y 32 seconde, pues esun di mas largo cu nos por experiencia.



Empleadonan publico ta entregando 5% tur luna di salario

y 50% for vakantie y toeslag

		Equivalent	
	Inkorting	Niet afgerond	Afgerond
Maandbezoldiging	5%	5.000%	5
Vakantie-uitkering	50%	4.167%	4.2
Reparatietoeslag	50%	1.688%	1.7
Najaarstoeslag	50%	1.688%	1.7
		12.543%	12.6

Tin hopi confusion, unda ta bisa cu ta cortando 12.6% riba salario di ambtenaarnan.

Esey no ta berdad. Unicamente ta cortando 5% di salario mensual.

For di toeslag y placa di vakantie ta cortando e otro pida cu ta 7.6%. Pa tur claridad ta publica e tabel aki. Asina por yega na 12.6%.

DOW tin atencion pa varios pida beton haya riba Eagle Beach





Departamento DOW a informa cu recientemente nan a haya varios pida beton riba e beach di Eagle. Yamadanan di telefon a informa nan di esaki. Enberdad a constata cu nan ta forma peliger y como tal a manda buscanan. DOW a keda di informa ta di ken nan ta y kico nan ta haci eynan. Fuentenan a informa SOLO DI PUEBLO cu esakinan ta e beton cu ta wanta e boei den awa, cu ta marca e zona pa landa. Kisas nan a wordo treci tera pa wordo manteni.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ENCUENTRO AMENO CU SINDICATONAN ACTIVO DI TEMPORADA DI ARUBA SU LUCHA PA STATUS APARTE

Na caminda pa conferencia 35 aña Status Aparte cu lo tuma luga dia 23 di November, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a tene un encuentro sumamente agradabel cu sindicatonan activo e tempo ey pa combersa cu nan considerando nan rol hopi importante den Status Aparte. Sindicatonan presente tawata señor Chando Pietersz, señor Jaime Mata, señor Sabino Boekhoudt, señor Leo Yarzagaray y señor Anselmo Pontilius.

Durante e encuentro aki Prome Minister a tuma e oportunidad pa elabora cu e representantenan sindical presente riba tur e logronan di e tempo ey y combersa riba con lo mester sigui pa futuro. Formacion y educacion di e pueblo ta keda un punto sumamente importante, especialmente pa refleha y mira tur loke e tempo ey a logra y loke no a logra. Tambe a elabora riba e importancia pa inverti mas den educacion y den



proteccion di naturalesa y pa crea un Aruba di ciudadanonan cu ta stima y ta critico den mantene nan pais pasobra ta asina so por garantisa un Aruba cu lo ta mes orguyoso di nan Status Aparte.

Sr. Chando Pietersz cu tabata un representante sindical e tempo ey, a splica cu pa nan e ta un honor di por a elabora ampliamnete cu Prome Minister den cuadro di 35 aña di Aruba su Status Aparte. Sr. Pietersz a splica cu durante e reunion a purba di refleha riba e significacion di Status Aparte pa Aruba y pone enfasis riba tur e puntonan cu ta rekeri un respuesta den futuro, pa asina por wak den ki sentido por engrandece pais Aruba.

Na final di e encuentro, Premier Wever-Croes a gradici tur e representantenan sindical pa nan presencia y pa comparti historia di e lucha di Status Aparte.




Announcement of the
Government of Aruba
bonds issue – Afl. 84,000,000.00
5.50% NOVEMBER 25, 2021 – 2030

Issuance pursuant to the State Decree of November 15, 2021 no. 1 in implementation of the article 2 of the State Ordinance of July 30, 2021 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2021 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2021 service year (AB 2021 no. 125), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba (CBA) informs you of the upcoming Government of Aruba (GOA) bond issue on November 25, 2021.

Amount:	Afl. 84,000,000.00
Coupon rate:	5.50 percent
Maturity:	9 years
Redemption date:	November 25, 2030

Participating in the upcoming GOA bond issue is only allowed through the intermediation of a foreign exchange bank (i.e. commercial bank). **Only natural persons or entities that are residents of the countries within The Kingdom of the Netherlands are allowed to participate in the bond issue.** Application forms must be submitted to the CBA on **Monday, November 22, 2021 at the latest 12:00 p.m. (cutoff time)**.

Aruba, November 17, 2021
Centrale Bank van Aruba

Minister Dangui Oduber: AVP ta critica decision cu nan mes a tuma riba eigenbijdrage den AZV y elimina remedi



PROTOCOL

van de op 9 t/m 12, 19, 29 juli en 31 juli 2014 gehouden SOCIALE DIALOOG inzake de Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV)

Overwegende

- dat in het akkoord "Keerpunt 2010" van 24 juni 2010 is opgenomen dat een basisverzekering voor ziektekosten een groot goed is, dat behouden dient te blijven;
- dat in "Keerpunt 2010" is vastgelegd dat inzake de basisverzekering voor ziektekosten overleg zal plaatsvinden over de premies en landsbijdrage in 2011, alsmede over eventuele andere aanpassingen in het stelsel;
- dat tijdens de sessie van de Sociale Dialoog op 15 november 2011 is aangegeven om het komende jaar een open dialoog in de gemeenschap te voeren over de gevolgen die de vergrijzing heeft voor het duurzaam veilig stellen van de AOV en AZV, waarbij alle alternatieven voor het versterken van de verzekeringsstelsels en instituten in bedoeld open overleg met de gemeenschap besproken zullen worden, opdat er elk jaar op een zo breed mogelijk geïnformeerde basis overleg over deze onderwerpen kan worden voortgezet;
- dat in de Sociale Dialoog van november 2013 over 'Zekerheden voor de toekomst' aandacht is gevraagd voor de AZV;
- dat in het Protocol van 28 november 2013 is opgenomen dat de deelnemers een werkgroep instellen die een inventarisatie zullen doen van (potentieel) oneigenlijk gebruik van het sociale zekerheidsstelsel, in het bijzonder AOV en AZV welke aan de orde zullen komen in het eerste kwartaal van 2014;
- dat nader overleg over de AZV heeft plaatsgevonden gedurende de sessies op 9, 10, 11, 12, 19, 29 juli en 31 juli 2014.

JRM

Minister di Salubridad Publico a reacciona diaranson mainta riba e ponencianan treci dilanti pa AVP. Awor por scucha Partido AVP ta lansa critica riba asuntonan di AZV. Pero kico nan mes a haci na 2014? Ta nan a tuma e decision aki na 2014, hunto cu tur gremio, y a hinke den un protocol tambe.

Minister Oduber a bisa: "Awe nos ta tende cuestionamento y criticanan hungando cu sentimento di pueblo di partido AVP riba e reformanan di AZV. Den e discusion aki partido AVP mester ta e ultimo partido pa cuestiona cualkier decision. Durante dialogo social na aña 2014 Gabinete Mike Eman 2, no solamente a acorda cu sindicatonan y gremionan, sino a firma un PROTOCOL, cu lo introduci un contribucion propio (eigen bijdrage) y voer af remedinan di e asina yama positieve lijst. Ta hopi remarcabel cu awe netamente partido AVP ta cuestiona un decision cu nan mes a tuma caba. Lesa e protocol pa bo mes."

Alaves Minister Dangui Oduber a pone e prueba riba mesa, pa no laga espacio pa duda, pa pueblo mes por mira con AVP kier hunga wega politico awor, di loke nan mes a acorda y firma na 2014.

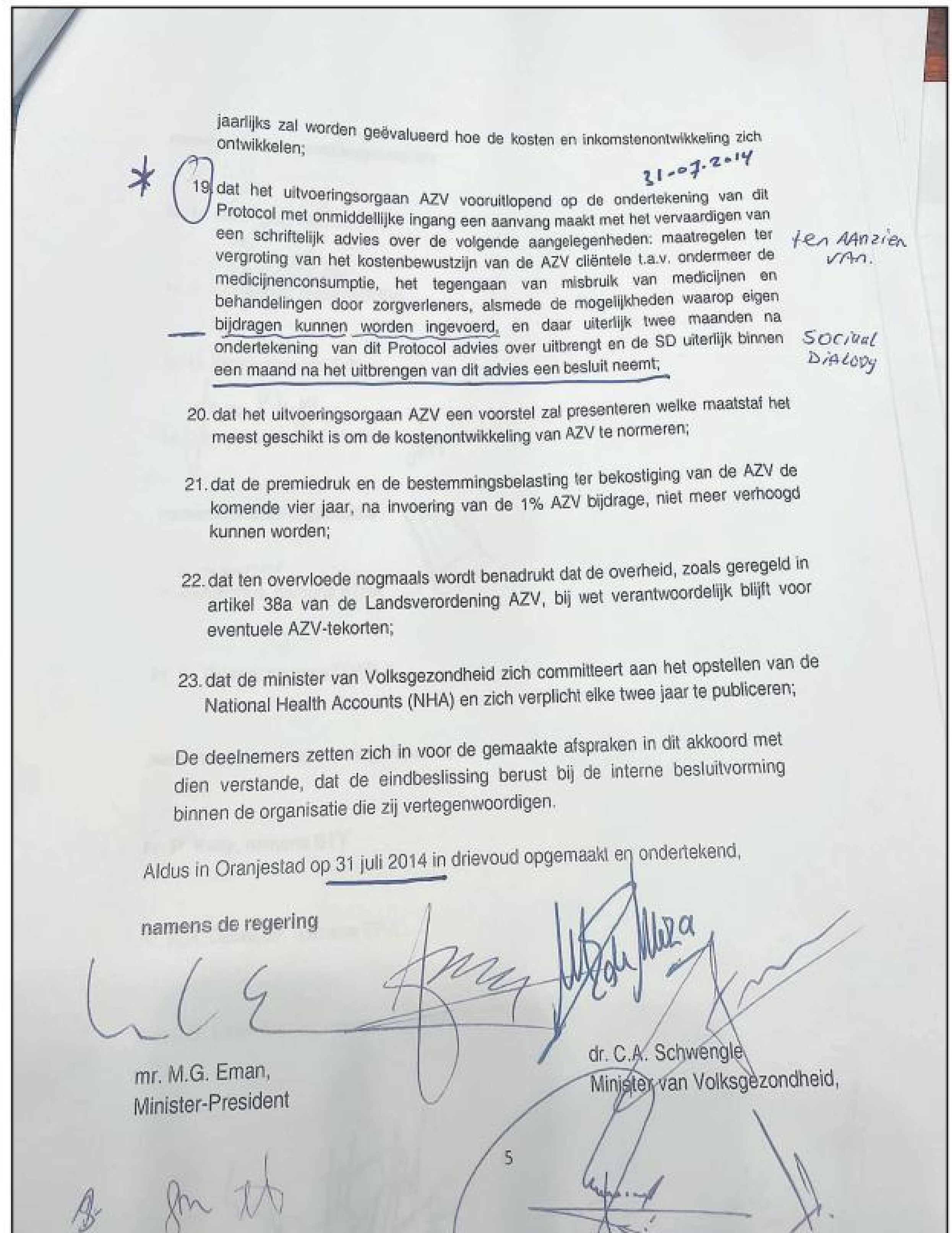


PROTOCOL

van de op 9 t/m 12, 19, 29 juli en 31 juli 2014 gehouden SOCIALE DIALOOG inzake de Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV)

Overwegende

- dat in het akkoord "Keerpunt 2010" van 24 juni 2010 is opgenomen dat een basisverzekering voor ziektekosten een groot goed is, dat behouden dient te blijven;
- dat in "Keerpunt 2010" is vastgelegd dat inzake de basisverzekering voor ziektekosten overleg zal plaatsvinden over de premies en landsbijdrage in 2011, alsmede over eventuele andere aanpassingen in het stelsel;
- dat tijdens de sessie van de Sociale Dialoog op 15 november 2011 is aangegeven om het komende jaar een open dialoog in de gemeenschap te voeren over de gevolgen die de vergrijzing heeft voor het duurzaam veilig stellen van de AOV en AZV, waarbij alle alternatieven voor het versterken van de verzekeringsstelsels en instituten in bedoeld open overleg met de gemeenschap besproken zullen worden, opdat er elk jaar op een zo breed mogelijk geïnformeerde basis overleg over deze onderwerpen kan worden voortgezet;
- dat in de Sociale Dialoog van november 2013 over 'Zekerheden voor de toekomst' aandacht is gevraagd voor de AZV;
- dat in het Protocol van 28 november 2013 is opgenomen dat de deelnemers een werkgroep instellen die een inventarisatie zullen doen van (potentieel) oneigenlijk gebruik van het sociale zekerheidsstelsel, in het bijzonder AOV en AZV welke aan de orde zullen komen in het eerste kwartaal van 2014;
- dat nader overleg over de AZV heeft plaatsgevonden gedurende de sessies op 9, 10, 11, 12, 19, 29 juli en 31 juli 2014.



jaarlijks zal worden geëvalueerd hoe de kosten en inkomstenontwikkeling zich ontwikkelen;

31-07-2014

19. dat het uitvoeringsorgaan AZV vooruitlopend op de ondertekening van dit Protocol met onmiddellijke ingang een aanvang maakt met het vervaardigen van een schriftelijk advies over de volgende aangelegenheden: maatregelen ter vergroting van het kostenbewustzijn van de AZV cliëntele t.a.v. ondermeer de medicijnenconsumptie, het tegengaan van misbruik van medicijnen en behandelingen door zorgverleners, alsmede de mogelijkheden waarop eigen bijdragen kunnen worden ingevoerd, en daar uiterlijk twee maanden na ondertekening van dit Protocol advies over uitbrengt en de SD uiterlijk binnen een maand na het uitbrengen van dit advies een besluit neemt;

ten aanzien van.

Social Dialogy

20. dat het uitvoeringsorgaan AZV een voorstel zal presenteren welke maatstaf het meest geschikt is om de kostenontwikkeling van AZV te normeren;

21. dat de premiedruk en de bestemmingsbelasting ter bekostiging van de AZV de komende vier jaar, na invoering van de 1% AZV bijdrage, niet meer verhoogd kunnen worden;

22. dat ten overvloede nogmaals wordt benadrukt dat de overheid, zoals geregeld in artikel 38a van de Landsverordening AZV, bij wet verantwoordelijk blijft voor eventuele AZV-tekorten;

23. dat de minister van Volksgezondheid zich committeert aan het opstellen van de National Health Accounts (NHA) en zich verplicht elke twee jaar te publiceren;

De deelnemers zetten zich in voor de gemaakte afspraken in dit akkoord met dien verstande, dat de eindbeslissing berust bij de interne besluitvorming binnen de organisatie die zij vertegenwoordigen.

Aldus in Oranjestad op 31 juli 2014 in drievoud opgemaakt en ondertekend,

namens de regering

mr. M.G. Eman,
Minister-President

dr. C.A. Schwengle
Minister van Volksgezondheid,

5

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A RICIBI BISHITA Y REUNI CU REPRESENTANTENAN DI FIFA











Diamars atardi ultimo Minister Endy Croes a ricibi bishita y a reuni cu representantenan di FIFA cu ta na Aruba; FIFA Development Manager – Caribbean region, sr. Marlon Glean y FIFA Development Officer-Caribbean region, sr. Jordan Victoire. Presente tambe na e reunion Presidente di AVB Arubaanse Voetbal Bond, sr. Randolf Lacle y miembro di directiva sr. Hubert Solagnier.

Minister Endy Croes a expresa cu e reunion tabata hopi fructifero unda a trata diferente topico.

Un punto hopi interesante ta cu FIFA tambe ta pone hopi insistencia cu Aruba mester tin un stadion aproba pa hunga su weganan nacional na cas, nos a elabora di e infrastructura di e stadionnan y algun proyectonan hopi bunita pa den futuro.

Minister Endy Croes a sigui bisa cu FIFA tin un programa pa yuda tur nan miembronan, di cual Aruba tambe ta un miembro, ta dispuesto pa inverti un capital pa drecha un di e stadionnan na e standard unda cu un di e weganan lo por wordo hunga na Aruba.

Na luna di juni 2022 Aruba tin un wega di 'Nations League' cu Aruba semper a hunga na Merca of Curaçao, si acuerdonan cana manera cu nos ta mirando y por logra firma e acuerdonan prome cu aña caba pa cuminsa e proceso pa FIFA di su parti lo por cuminsa saca e fondonan cu e mira pa un di e stadionnan lo por ta cla pa juni 2022 y Aruba lo por hunga su wega nacional na cas.

Durante e reunion tambe a bin dilanti cu Arubaanse Voetbal Bond na 2022 ta celebra su 90 aña di existencia, pues lo ta bunita, cu ohala cu den luna di juni 2022 nos lo por tin un celebracion y tambe un apertura di un di e dos stadionnan existente ful modernisa.

Minister Endy Croes a sigui bisa cu tempo ta mustra cortico pero di acuerdo di e experencia di esnan sinta na mesa di FIFA e ta 'haalbaar'. Ta e boluntad mester tey pa asina hunto nos mira den mes un direccion. 'Nos mester haci algun papeleo 'paperwork' rapidamente prome cu fin di aña', Minister Endy Croes a expresa.

Mi ta comprometi como Minister di Deporte y mi a expresa esaki na e representantenan di FIFA cu mi lo bay convence e 'stakeholders' den e veld aki pa nos pone nanishi un rato den mes un direccion y tuma e ayudo di FIFA bou di cierto condicionnan cu tur pais rondo mundo tambe ta practica. Ohala esaki ta un comienso nobo tanto pa e presidente di Arubaanse Voetbal Bond y su directiva y cu e desaroyo nobo cu esaki lo bay crea pa e deporte di futbol. 'Nos ta contento, por mira atras riba un bon reunion', e Mandatario a enfatisa y finalisa.

N.V. ELMAR a coopera cu Colegio Laura Wernet Paskel durante di “Kinderboekenweek”









Recientemente N.V. ELMAR a wordo acerca pa coopera cu e apertura di Kinderboekenweek na scol Colegio Laura Wernet Paskel. Mas cu claro N.V. ELMAR no por a nenga si ta trata di educacion di nos muchanan.

E tema di e aña aki tawata “Ta Loke Bo kier Ta”, cu e meta principal pa mustra e importancia y stimula lesamento di buki pa asina yega na un profesion (ofishi).

Na e momento cu e trucknan di N.V. ELMAR a subi e plenchi por a nota e alegria y entusiasmo riba cara di e muchanan. Cu gran curiosidad nan a yega cerca y admira tur posibilidad cu e trucknan tawata ofrece. Tambe tawatin masha interes pa haya sa kico e trabao di e empleadonan di N.V. ELMAR ta encera principalmente cu e trucknan aki. Ta importante pa sa e peligernan cu e trabao aki ta trece cune. Cursonan extenso, experiencia y hopi dedicacion ta primordial den esaki. E alumnonan di Colegio Laura Wernet Paskel a hasi pregunta tras di otro y esakinan tur a wordo contesta extensamente door di e empleadonan di N.V. ELMAR.

N.V. ELMAR ta gradici Colegio Laura Wernet Paskel pa e invitacion y e oportunidad pa duna splicacion na nos futuro generacion di algun di e tareanan cu e compania ta eherce pa distribui coriente rond di Aruba , ademas pa duna nan un empuhe pa nan bira loke nan kier ta!

VING ta anuncia vuelonan for di Stockholm, Suecia pa winter 2022/2023

A.T.A. Europa a ricibi e noticia grato cu e agencia VING di Suecia a pone Aruba riba nan itinerario pa e temporada di winter 2022/2023. E vuelo inaugural, directo entre e capital Stockholm y Aruba, ta programa pa dia 24 di november 2022, y lo tin un buelo cada dos siman.

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta contento cu e decision di parti di Nordic Leisure Travel Group AB, cu a wordo anuncia dia 17 di november pa e compania durante di e lansamento di nan itinerario pa winter 2022/2023 cu un total di 9 vuelo. Ta calcula cu nos isla lo ricibi 3.357 bishitante for di Suecia cu VING durante di e temporada di cuater luna. E ultimo vuelo ta programa pa dia 16 di maart, 2023.

"Demanda pa Aruba for di e mercado Europeo ta creciendo y e vuelo directo for di Suecia ta parti di e strategia pa sigui diversifica e flujo di turismo pa Aruba," Tirso Tromp, Area Director A.T.A. Europa a splica. El a agrega, "Despues di un ausencia di dos aña VING a dicidi cu nan kier bolbe Aruba. Esaki ta debi na e hecho cu den pasado nos isla semper tabata un di e destinacionnan miho bendi y, ademas, e evaluacionnan di nan clientenan despues cu nan bishita ta hopi faborabel, semper a conta cu e gradonan di aprobacion y satisfaccion mas halto."

Claes Pellvik, Head of Communication pa Nordic Travel Leisure Group AB a expresa: "Nordic Leisure Travel Group ta contento pa bolbe Aruba atrobe cu vuelonan "non-stop" entre Stockholm y Aruba pa e temporada di winter 2022/2023, particularmente pasobra e feedback di nos clientenan pa cu nos programa di Aruba semper tabata excelente. Nos ta wak Aruba como un destinacion cu ta posiciona perfecto pa



futuro, cu su enfoke riba bienestar, sostenibilidad, su naturalesa fantastico, ofertanan di productonan hotelero fantastico y su hospitalidad fabuloso."

Representantenan di e compania a laga sa cu e intencion tabata pa cuminsa bula pa Aruba na 2022 prome cu e fecha menciona, pero nan kier a warda pa e entrega di nan Airbus nobo di parti di Boeing pa efectua e vuelonan cu e avion aki.

A.T.A. ta sumamente contento cu VING lo bula pa Aruba cu un Airbus A330-900neo nobo nobo cu 373 stoel den 3 categoria. E avion aki ta haci uzo di menos combustibel y ta aporta na sostenibilidad, algo cu ta hopi importante pa A.T.A. y Aruba. Claes Pellvik a conclui: "Loke ta nobo ta cu nos lo bula e vuelonan aki cu e Airbus A330-900neo di nos mesun Sunclass Airlines. E avion "state of the art" tin un emision reduci di CO2 di 23%, y ademas ta provee un miho experiencia pa e pasahero."

MINISTER ENDY CROES DEN ENTREVISTA RIBA PLATAFORMA SOCIAL DI NOTICIACLA LIVE AWE ANOCHI PA 9PM





; Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes ta invitado awe nochi den programa riba Plataforma Social NoticiaCla LIVE.

Den un entrevista amplio y extenso cu e periodista sr. Tito Laclé a toca varios tema importante riba e tereno di enseñansa, deporte y mas. Aruba ta keda cordialmente invita pa sintonisa awe anochi, pa 9'or riba e pagina Social di NoticiaCla.

Sintonisa e programa aki cu hopi bon informacion.

Minister Glenbert Croes cu e yamada:

Tin trabou. Registra na DPL

Oportunidad pa trabou ta presentando mas y mas. Companianan di Aruba ta acercando DPL cu e peticion pa trahadonan.

Recientemente diferente instancia a publica cu tin vacatura pero no por haya trahado. DPL t'ey p ayuda e pueblo trahado cu un trabou. Pa esaki nos yamada na bo, pasa registra na DPL. Si bo no por bay personalmente, registra pa trabou via nan website www.dpl.aw. Si bo kier aplica pa un trabou cu bo a wak via e pagina di Facebook di DPL, manda email na dpl.jobcenter@aruba.gov.aw. Ora di aplica tene e mente habri pa cualkier oportunidad pa trabou.

Nos mester realisa cu nos mester cuminsa bek. Y cu ta depende di nos propio dedicacion laboral con lihe nos ta sigui crece den funcion. Despues di ta 20 luna sin trabou, no ta facil cuminsa di nobo, mucho menos si e no ta e trabou di bo soño.

Considera e oportunidad aki como un trampolin pa cosnan grandi, cosnan nobo den nos bida.
Aruba mester di nos tur awo. P'esey e mandatario su yamada pa registra online of personalmente na DPL situa den Engelandstraat na Eagle of na DPL San Nicolas. Tin hopi oportunidad pa trabou. Hunto nos por pone nos pais bek riba pia.



Minister Rocco Tjon:

A BISHITA TUR E DIFERENTE LOCALIDADNAN DI DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN SOCIAL

Recientemente Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a dedica un dia completo na bishita y reuni cu e trahadonan di Departamento di Asuntonan Social (DAS). A cuminsa e dia cu un reunion cu tur e departamentonan na John F. Kennedy, caminda a haya un splicacion extenso di e seccion di guia social, y durante curso di dia a logra delinea varios puntonan cu a bin dilanti for di e trahadonan.

Segun Minister Tjon, e bishita aki tawata uno impresionante caminda a logra experiencia tur e trabou duro cu e trahadonan di DAS ta haci cu e tiki recursonan cu nan tin, pero loke cu a resalta mas ta e pasion cu nan tin pa sigui mehora e servicio cu nan ta brinda na tur esnan cu tin mester di dje. E bishita aki tawata di suma importancia, mirando cu hopi bes ta percibi DAS como un instancia cu ta solamente percura pa asuntonan relaciona cu bijstand, sinembargo, DAS ta un organisacion mucho mas dinamico cu ta brinda un cantidad di servicio na tur esnan cu tin mester di e ayudo aki. DAS ta conta cu un cantidad amplio di profesionalnan entre otro; trahadonan social, sicologonan, ortopedagogico, "gedragsdeskundige", "jeugdwerkers", screeners , intakers y mas.



E Mandatario a expresa cu esaki tawata un dia hopi informativo, a logra combersa y scucha di e propio trahadonan, kico ta e retonan cu nan ta wordo confronta cune. E motibo principal di e bishita aki ta cu dentro di poco lo bay presenta e plan di maneho cu ta bay acapara e maneho pa loke ta e Ministerio di Asuntonan Social di 2022 te cu 2025 y e ta hopi importante cu e trahadonan mes tambe por brinda nan ideanan pa asina evalua den ki forma por acapara esaki den e plan di maneho cu ta bay wordo presenta.

E retonan cu hopi di e trahadonan ta wordo confronta cune tin di haber cu e parti di personal, pues pa e motibo ey y mirando cu e Social Crisis Plan tambe tawata consisiti di diferente proyectonan cu por fortifica e ayudo social cu ta wordo brinda na comunidad, Gabinete Wever-Croes II a opta pa den presupuesto 2022 percura pa prolongacion di e diferente contractornan aki pa asina tambe por tin continuacion di e diferente programanan cu ta forma parti di e Social Crisis Plan.

Un otro proyecto cu a wordo presenta door di e ekipo di maneho na DAS ta e parti di "Colaborative Partnership" manera e profesionalnan mes a indica, un proyecto cu sigur a mustra di ta di balor agrega pa e yudansa na DAS. Den cuadro di esaki a logra brinda yudansa na 58 famia y si ta wak con esaki ta practicamente mehora e bida di e famianan e ta sigur algo cu nos lo kier continua cune, e Mandatario a expresa.

Por ultimo algo cu Minister Tjon a keda sumamente contento cune ta e presentacion y update di e renobacion cu ta andando pa loke ta DAS na Lagoen. Un proyecto cu a wordo inicia door di colega Minister Sr. Glenbert Croes cu a traha hopi duro pa esaki por bira un realidad.

Minister Glenbert Croes ta informa:

Pronto website di FASE ta cambia pa www.arubakiertraha.com



Recientemente Minister di Husticia y Asunto Social y Minister di Labor, Energia & Integracion a anuncia cu FASE ta termina awo 1 december.

Minister Glenbert Croes for di un principio a anuncia cu FASE ta termina December 2021 y corectamente, e ultimo pago lo ta alrededor di mediado di December di e aña aki. Den mesun rosea Minister Glenbert Croes a papia di e posibilidad di TIO pero cual Hulanda no a aproba pa motibo cu den cuadro di Landspakket ambos pais, esta Hulanda y Aruba, ta trahando riba un 'sociaal vangnet'.

Mientras tanto economia di Aruba ta den pleno recuperacion. Companianan local ta buscando hende pa traha. Na mas di un ocasion nos por a tende comercio expresa cu nan mester di trahado pero cu no ta hayando.

E pandemia a causa un cambio drastico den nos bida personal y profesional. E COVID a afecta henter e structura y fibra di nos bida. Pero sea nos ta rindi of nos ta lanta para bek riba tur dos nos pianan. Aki ta unda Aruba Kier Traha ta importante, pa yuda nos recobra nos animo y energia bek mediante diferente cursonan di recapacitacion.

E website www.fasehelpdesk.com lo bira www.arubakiertraha.com y riba e website aki por registra pa cursonan di recapacitacion (her-, om en bijscholing) cu lo por yuda bo y guia bo den direccion di un trabou y funcion nobo.
Pa jobmatching e invitacion ta na bo persona pa registra riba www.dpl.aw of pasa personalmente na Engelandstraat of na DPL SN. Mientras tanto, riba facebook page di FASE Helpdesk y di Departamento di Progreso Laboral DPL tin hopi vacatura y oportunidad pa trabou cu ta wordo comparti. Solicita!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Ronella Croes - CEO ATA, documentario 1 aña Landspakket:

LOKE NOS HACI TA PA GENERA ENTRADA PA PAIS ARUBA Y TRECE BENEFICIO NA DIFERENTE COMPONENTE CU TA IMPORTANTE PA TUR CU TA BIBA NA ARUBA

- Den cuadro di 1 aña di Landspakket, Gobierno di Aruba a presenta un documentario den cual diferente profesional y Minister a papia riba diferente tema di importancia. CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) sra. Ronella Croes a papia tocante proyeccionnan di turismo.

Turismo na Aruba ta mirando un recuperacion hopi mas rapido cu locual a anticipa. E plannan pa e aña aki tabata ilustra un recuperacion di entre 45% y 60% di cantidad di bishitante, compara cu aña 2019 (e ultimo aña normal cu a conoce pa turismo). Na e momentonan aki cu resultadonan di october inclui, ta premira cu por ta cerando 2021 cu un grado di recuperacion ekivalente na 73% compara cu 2019.

Sra. Croes a splica cu ora ta papia di entrada pa Pais Aruba, ta midi locual cu Banco Central di Aruba ta registra y ta compila, esaki ta yama "Tourism Credits". Cual ta representa entrada directo pa medio di turismo. Locual cu por mira proyecta pa e aña aki ta un grado di recuperacion di 45% y 60% compara cu locual nos a ricibi na entrada na 2019. Na e momento aki ta señala cu e grado di recuperacion ora cera 2021 lo por ta riba 80% compara cu aña 2019.
Pues atrobe poniendo e den cifra pa ilustra kico kiermen cu e recuperacion aki den termino di cantidad di bishitante y entrada pa Pais Aruba, por mira den ambos aspecto con esaki ta moviendo mas rapido. E ta trece retonan cu ne pero pa e oportunidadnan cu tey den diferente di e mercadonan, Aruba a capitalisa den esakinan y ta moviendo como un di esunnan mas rapido y sigur den region caribense tambe. Pues sigur un proyeccion positivo pa e aña aki. Ta proyecta cu pa otro aña lo ta continuando cu esaki, unda cu lo por ta yegando pa ambos aspecto entre 95% y 100% di recuperacion ya caba na 2022 compara cu 2019, sra. Croes a duna di conoce.

'Tur crisis ta trece cu ne oportunidadnan y di parti di Oficina di Turismo, ta señala den cifranan con a bin ta capitalisa di oportunidadnan. Pero algo cu ta hopi importante tambe ta pa haci uzo di ocasionnan y oportunidadnan pa cana cu un desaroyo di turismo duradero. Teniendo na cuenta aspectonan economico y treciendo esaki den balansa cu proteccion di naturalesa, medio ambiente, enfoca riba e bienestar general y adelanto di esaki.'



Por ultmo sra. Croes a bisa: 'Tin reto pero oportunidadnan tambe cu aworaki por sigui haci uzo di e momento pa trece cambio na cosnan cu kisas por mehora. Aruba por sigui conta cu oficina di turismo pa sigui enfoca riba esaki y pusha unda cu nos por.'

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa su gratitud na señora Ronella Croes pa brinda e informacion importante aki den e programa di un aña di Landspakket. ATA a hunga un rol importante den recuperacion di nos pais.

UN STREA ARTISTICO OTORGA NA HENRI RODRIGUEZ











Ja ta hasi un anja cu e conocido musico HENRI RODRIGUEZ a fayece,pero su logronan ta keda bibo.Tabata diadomingo ultimo 14 di November,cu e FUNDACION PA ARTE Y CULTURA BONEIRO,a otorga Henri su strea artistico den e dushi barrio di RINCON na Boneiro,anto riba e Plaza O.E.(TAVIO)St.JAGO.

E strea a wordu devela dilanti di su famia,conocir,amigonan y jioenan y a hanja un logar prominente memei di e otro 15 otro baluartenan di Cultura Boneriano.

Pa esnan cu no sa Henri Rodriguez a nace na Aruba,pero na un edad hopi tempran a viaha pa Bonaire hunto cu su famia.Aya ela desplega un trajectoria hopi largo y exitoso den musica.Como bahista ela desaroya te yega na bira maestro musical,compositor,y areglista.Un di gruponan cu ela forma parti di dje ,a realisa varios presentacion na Korsow,Boneiro y Venezuela.

Aki na Aruba na su regreso a forma parti di e popular LATIN FOUR y a yuda funda ENERGIE BRASS como tambe miembro di TBS BRASS dirigi pa su propio jioe homber Gerardo 'Bashaka' Janga.Durante e ultimo anjanan ela figura tambe den e gospel band GOD SONS di su amigo Sr.Gregory Goedgedrag.

Aunke e ta un nativo di Aruba ,pero su stimacion pa Boneiro tabata grandi,y nunca a lubida su amigonan Boneriano cu a yude na forma su mes musicalmente.E bunita gesto aki ta resultado di e stimacion aki ,cual a wordo altamente aprecia pa su famia,cu ta sinti cu awo nan querido HENRI no ta un strea den shelo solamente,pero na riba e suelo Boneriano tambe.

A tene diferente actividad informativo y tambe deportivo

Team di calamidad HVT di HOH ta celebra 15 aña







Diescinco aña pasa Dr. Horacio E. Oduber Hospital a cuminsa y a recluta colega na april aña 2006 pa instala un “Bedrijfs Hulpverleners team”. Actualmente e ta conoci como HVT (HulpVerleners Team) di Hospital. A cuminsa cu dos curso pa luna duna pa Brandweer y Cuerpo Policial. Na oktober 2006 ya 70 miembro di HVT a logra gradua como ‘emergency responder’. Awe na 2021 por conta cu un team di 120 miembro di HVT completamente capacita pa yuda durante cualkier calamidad.

Miembronan di HVT ta actua y purba combati calamidad prome cu autoridad yega pa asina evita un calamidad of evita mas daño cu ta posibel. Nan ta purba salba bida y yuda cu evacuacion. Pues, nan tin un rol importante y Hospital tur aña pa medio di e siman aki ta duna extra atencion na esaki y e importancia di tin nan den cas pa siguridad di pashent y empleado.







Henter siman a tene diferente actividad. A cuminsa dos siman pasa cu un torneo di beach tennis unda por a hunga den team profesional, intermediate y team pa ‘fun’ cu varios premio. A combin’e c’un happy hour pa asina tambe disfruta di compania di otro.

Durante e siman di HVT mes miembronan di HVT a duna training di ‘brand opruiming’ na otro personal di Hospital pa tres dia largo.

Milka Wernet, manager di seguridad na Hospital y alabes na encargo di HVT, a duna di conoce cu e training nan ta hopi necesario mirando cu no sa ki ora un calamidad por presenta y mester ta prepara p’e. E training no ta pa solamente e team di HVT, pero tur otro colega cu tambe por tin un rol na momento di un calamidad. Mas man tin, mas miho.



Esaki ta di tres aña cu ta cera e siman di HVT cu e actividad “HVT Games”. HVT Games ta manera e ‘spel zonder grenzen’ riba lama como tera. Nan a tene tres wega riba lama como tambe na tera, pa cual e teamnan mester a competi contra otro. Esnan cu a participa a disfruta y gosa di un atardi na un manera diferente pafo di trabou. E HVTers a tuma momento pa kita poco stress despues di a topa algun incidente y tambe e pandemia di Covid-19. Nan a traha hopi duro y tabatin mester di algun actividad pa relaha y gosa un rato hunto.

Sra. Wernet ta gradici tur cu a yuda organisa e actividadnan y duna e trainingnan. Ta aprecia cada miembro pa dedica nan tempo na HVT y a reconoce nan pa tur trabou cu nan ta desplega na momento di sucedidonan durante henter aña y e ultimo 15 añanan. Tambe Milka a gradici Hunta di Directiva y tur sponsor pa confia den nan pa asina por tin un siman exitoso yen actividad. Masha danki na cada miembro pa nan sosten y dedicacion!

Sintonisa Canal 22 awenochi 8.30pm pa otro edicion di E STREA di Fin di Aña











Awe nochi pa 8.30pm E STREA di Fin di Aña ta sigi briya a traves di Canal 22, diamars ultimo e televidente di Canal 22 por a gosa di otro bunita show musical presenta pa Sandra Croes, cu grupo Melodia cumpliendo 10 aña di existentencia, pabien grupo Melodia pa tur e añanan treciendo e dushi ambiente di Fin di Aña pa Aruba, y na Danilo Vrolijk y Daivienne Kelly cu tambe a presenta cu Melodia.

E hoben Lizienne Webb a presenta su cancion nobo hunto cu Grupo di Betico, awe nochi ambiente ta continua y cu premionan di Strea Bingo di Stellaris Casino, Mas di bunita show di Pasco por wordo aprecia riba e photonan adhunto





Aruba Bank conhunto cu AVB ta anuncia Copa Aruba Bank 2021-2022

Campeonato di futbol di damas



Oranjestad – 18 di november 2021 – Aruba bank a uni cu AVB pa forma parti di e Campeonato di futbol di Damas.

Despues di por a premia e team campeon di Damas, Aruba Bank ta contento di por forma parti di e campeonato.

Nos ta contento di por apoya mas ekipo di futbol femenino cu ta activo aki na Aruba.
Aruba Bank ta orguyoso di por ta a patrocinador oficial di e prome Copa di Damas na Aruba den e formato di mini-court.

Un invitacion ta bai na tur fiel siguidor di futbol pa bin apoya nos damasnan den e campeonato cu lo cuminsa diadomingo, 21 di november. na e mini court di Club Estrella, RCA y Britannia.

Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook di AVB: https://www.facebook.com/arubaansevoetbalbondaruba

Join nos pa apoya bo ekipo favorito den e Campeonato di Damas, Copa Aruba Bank!



Ban Keiro cu Pasa Pret cu Rotaract

Un evento pa celebra derechonan di nos muchanan



Rotaract Club ta contento y orguyoso di por presenta un otro edicion di e evento anual tan gusta cual ta 'Pasa
Pret cu Rotaract. Dia 27 di november Rotaract lo ta organisando e di 8 edicion di Pasa Pret cu Rotaract cu lo
hiba e nomber di: Ban Keiro cu Pasa Pret cu Rotaract. E biaha aki e club hunto cu IBiSA a planea un ruta yena cu
actividad na Eagle Beach unda nos muchanan por bin participa na dje y gana diferente premio.

E evento aki, manera e edicionnan anterior, ta pa celebra dia internacional di mucha. E biaha aki a opta pa haci
algo un tiki mas deportivo unda ta pone mas atencion pa promove un "healthy lifestyle" pa nos muchanan.

Mayornan ta haña e oportunidad pa registra nan yiu(nan) cu ta na scol basico pa e evento di Ban Keiro cu Pasa
Pret cu Rotaract na Fantastic Garden dia 21 di november . Cada mucho cu ta registra lo ricibi un tshirt cu nan
por decora. Lo bai tin premio pa e tshirt cu ta mas creativo decora. Un biaha mas sponsornan a yuda pa asina
haci posibel cu lo bai tin diferente premio cu lo bai wordo duna dia di evento mes.

Ban Keiro cu Pasa Pret cu Rotaract lo tuma lugar na Eagle Beach. Mayor y participantenan lo topa cu voluntario
di club na e parkinglot banda di Costa Linda unda nan lo ricibi un paspoort. Aki participantenan por cuminsa cu
e ruta di actividad cu lo sigui te dilanti Amsterdam Manor. Na fin di evento lo bai tin un snack saludabel y awa
pa tur participante.

Rotaract Club of Aruba ta puntra tur cu ta bini dia 27 di november pa por favor mantene na tur regla di
COVID-19 pa asina por percura cu tur hende ta keda safe. Pues, ta puntra pa toch trece bo tapa boca pa si
cualkier motibo no por mantene distancia nos voluntarionan lo por pidi pa bisti esaki.

Rotaract Club of Aruba kier gradici tur sponsor cu ta yuda pa haci e evento aki uno exitoso un bes mas: Amsterdam Manor Beach Resort, Pelican Adventures, Oranjestad laundry, Kok Optica NV, De Wit & Van Dorp,
The Boolchands Group, AAA N.V. y tambe e gran cooperacion y guia ricibi for di IBiSA.

Rotaract Club of Aruba ta un organisacion pa hobennan entre e edad di 18 cu 35 aña cu ta parti di e famia di
Rotary Aruba cu ta consisti di Rotary Club of Aruba, Rotaract Club of Aruba, Interact Club of Aruba na Schakel
College, Interact Club of Aruba na Colegio Arubano y Interact club Interact Club of ISA. Rotaract Aruba a wordo
estableci na 1991 y desde principio ta organisa varios proyecto na bienestar di nos comunidad.

Como club nos ta haya e proyecto aki di suma importancia mirando e situacion mundial di COVID-19 cu a resulta di ta hopi duro pa diferente famia na Aruba. Lamentablemente e intensidad di e virus aki no ta
solamente e aspecto di financiero pero tambe mental y emocional. Pa e motibo aki Rotaract ta ofrece un
evento social cu tur medida di seguridad pa celebra dia di mucha.



Nos ta spera di wak hopi mucha cu nan mayornan dia 27 di november pa 4or di atardi na parkinglot banda di
Costa Linda.

Pa mas informacion, Like y Follow e pagina di Facebook y Instagram di Rotaract Club of Aruba of subi nos
website www.rotaractaruba.com.

BIOGRAFIA COMPRIMI “XOD”

XOD “El Multitalentoso” ta un artista di Aruba cu tin basta tempo den e plataforma di musica
Urbano c’un par di logro cu kizas no mucho conoce. Aunke e aña’ki loke t’e mundo di entretenimiento a conoce un fin di adaptacion y cambio,
XOD for di 2018 tabata residencia na Colombia explorando tur posibilidad di cual e la haya su
‘break tambe n’e pais menciona.
Aki ta unda e ta logra fortifica mas su material discografico como tambe su aparicion cu su
video clip cu e tema titula "Me tienes mal" cu e coaparishon di un artista Colombiano.
Tambe e la figura cu su temanan na emisoranan na Colombia, di cual su exito
mas pega por ehempel na Jumbo Stereo ta titula "Piensa en sex" y esaki tabata na 2015.
Esaki a wordo pega pa petishon di audiencia via mensaje nan riba internet y concurso nan di
emisora nan mas renombra cu ta cubre mas di 8 miyon di audiencia den tur e 3 estado nan
cali,yamondi cu e area di palmira.
Na 2012, XOD ‘El Multitalentoso’ a figura cu e grupo di ‘Extreme Production’ na Venezuela y
esaki a pone un streya mas tras di su nomber como e prome artista Urbano Arubano cu ta logra drenta e plataforma di H-TV cu e tema titula "alocate" cu porcierto a haya mas di 2 Miyon
‘uploads’ den media share files n’e den su prome luna cu mas di 50 mil comentario.
Manera XOD a remarca na nos, e ta trahando actualmente cu “Dloudness"
Un producer na e capital di Colombia Bogota , mes tempo XOD ta trahando cu producer di
Aruba John Ortega. Na e aña aki 2021 despues di quarentena XOD a launch dos tema nobo
'Quarentena' y 'Dejavu' esaki nan a wordo acepta pa mas di 29 plataformas nan digital.

Rond mundo tin expectativa grandi junto cu su team ' The Unity' esey mes lo ta titulo di album

actual, y Temple Music ta Un Compañia nobo trahando den e industria di musica rond mundo.
Pa e aña aki y e aña nan entrante.



3 solucion di origen natural pa haci e lombrishi limpi

Bo sa seca bo lombrishi bon despues di baña? Siguramente bo contesta lo ta "no." Y esaki ta un parti di nos curpa cu nos sa neglisha.
No obstante, su higiene corecto por evita diferente infeccion. Pa e motibo aki, awe lo bo discubri con pa haci e lombrishi limpi cu solucionnan natural.
E lombrishi tin e tendencia di acumula humedad y sushedad, loke ta convirti'e un criadero di cultivo ideal pa e proliferacion di bacteria.
Esaki por deriva den un onfalitis cu, manera cu e articulo Uracosinu: un causa poco frecuente di onfalitis recurente den adulto, ta un infeccion cu sa relaciona cu un higiene deficiente di e lombrishi.



Haci e lombrishi limpi di manera natural
Kico ta loke ta provoca pa nos lombrishi susha? Algun tehido di e prenda cu nos ta bisti, santo di lama, cuerto morto cu ta desprende naturalmente for di nos cuero of e vet cu nos propio curpa ta produci.
Tambe, despues di dal un baño, nos mester seca, pasobra e zona di e lombrishi ta keda completamente seco.
E lombrishi ta un di e partinan di curpa cu nos sa ignora. P'esey, hopi biaha, ta acumula restonan di vet, celnan morto y particulanan di sushedad.
E sushedad acumula den e zona di e lombrishi, por bin cu grawatamento, rash y exceso di sekedad.
E rason? Dado na e falta di higiena por a prolifera bacterianan cu a duna luga na fungus y infeccionnan cu por cursa tambe cu mal holo.
Pa evita esaki, nos mester haci e lombrishi limpi tur dia.

1. Tea tree
Un di e gran propiedadnan di e azeta di e tea tree, ta su capacidad antifungico. Esaki ta convirti'e den un berdadero aliado pa e lucha contra infeccion y e fungus cu nos por ta exponi na dje pa no haci e lombrishi limpi di e manera adecuado.
E miho manera pa uz'e pa haci e lombrishi limpi, ta uzando un q-tips, unda cu nos ta pone un druppel di e azeta. Despues nos ta pase na e lombrishi pa desinfecta hopi bon e zona.
Nos mester tene cuidao pa no excede cu e cantidad di azeta debi cu e por irita e cuero delicado di nos lombrishi.

2. Alcohol di rosemarijn
Alcohol di Rosemarijn ta un remedi di origen natural hopi importante si nos ta sufri di onfalitis. E mal holo den e lombrishi por ta bastante desagradabel y e alcohol di rosemarijn ta yuda nos haci e zona limpi, alabes cu e ta laga un holo agradabel.
Esaki ta debi na e propiedadnan aromatico di rosemarijn cu ta converti den un complemento indispensabel pa e casonan aki.
Ademas e no ta daña e cuero delicado di e zona aki. Pa aplik'e, tambe nos ta uza un q-tips. Ta recomendabel cu previamente, nos a laba nos lombrishi cu habon y nos a seca hopi bon.



E azeta di rosemarijn ta un di e miho solucionnan pa haci limpi y desinfecta e lombrishi.
Su aplicacion den cantidadnan chikito ta mantene e zona liber di impuresa y holonan malo.

3. Azeta di coco
E ultimo di e recursonan natural cu nos ta bay uza pa haci e lombrishi limpi, ta e azeta di coco. Sin embargo, e solucion aki nos mester uz'e ora cu nos a higienisa nos lombrishi ya sea cu azeta di tea tree o cu alcohol di rosemarijn.
Azeta di coco ta hopi hidratante y, esa mas, hopi hende ta uz'e diariamente. Sin embargo, tambe e tin propiedadnan cu ta permiti reduci e bacterianan cu por a prolifera nos lombrishi.
Pesey, uz'e tras di a haci e zona limpi cu opcionnan anterior, ta un bon idea. Asina nos lombrishi lo ta limpi di posibel infeccion y problemanan.

Pone atencion na tur parti di nos curpa
Te na e momento ta hopi posibel cu nunca bo a ripara cu bo tabata ignora bo lombrishi por completo.
For di awo en adelante, nos kier incidi na e importancia cu e tin cu cada biaha bo sali for di baño bo seca bo lombrishi bon.
Igualmente, si bo tabata tin na diferente ocasion problemanan di iritacion, grawatashi of rash na e zona di lombrishi, nos ta animabo pa por lo menos un biaha pa siman, uza e solucionnan cu nos a proponebo.
Asina, lo bo evit y preveni infeccionnan cu por afecta e zona di bo curpa aki. Den e caso cu ya bo tin algun sintoma cu ta indica cu algo no ta bay bon, no duda den bay cerca bo dokter.
E lo proporcionabo un crema adecuado pa resolve e infeccion. Tras esaki, esaki lo ta conveniente cu bo tene na cuenta e consehonan exponi pa preveni cu otro biaha e bolbe sosode. Bo sa haci bo lombrishi limpi? Con bo ta haci'e?

Aruba a propone y Hulanda a condicione! 12.5%

Hof constitucional di Sint Maarten ta desenmascara Gobierno di Aruba

Parlamentaria, meester Gerlien Croes



Dia 26 di april 2021, Ombudsman di Sint Maarten a entrega un peticion na Hof Constitucional di Sint Maarten, pa asina huzga constitucionalmente si e 3 leynan cu gobierno di Sint Maarten a introduci pa cu e cortamente den salario di ambtenaarnan, e normanan y cambionan den condicionan di trabou di e entidadnan di sector (semi) publico y tambe pa esnan den un funcion politico, ta contra derechonan constitucional of no.

Hof a declara e peticion admisibel y dia 1 di november ultimo Hof a duna un sentencia. En corto, por conclui cu despues di analisa entro otro e proporcionalidad di e decisionan tuma door di gobierno di Sint Maarten pa cu e cortamento y cambionan proponi den e leynan, Hof ta considera cu e interes general ta bay prome y cu e decisionan aki no ta inconstitucional, cu otro palabra nan no ta contra e derechonan fundamental di cuidadanonan te na momentonan aki ainda.

En principio lo por bisa un caso importante pa tur 3 isla cu ta afecta y ta carga e tarea pa ehecuta un landspakket. PERO, mas importante e caso aki a resulta di ta pa e pueblo di Aruba, na momento cu den e argumentacion, gobierno di Aruba ta wordo desenmascara completamente! Pagina 18 di e sentencia ta verifica cu e porcentahe di 12.5% pa cortamento den salario a wordo presenta/proponi pa Land Aruba (Gobierno di Aruba) y despues Hulanda a condiciona esaki pa tur 3 isla. Den otro palabra, Gobierno di Aruba a mara su mes y mara Curacao y Sint Maarten tambe na un 12.5%, sin pensa y considera kiko esaki lo nifica pa cada un pais.

Un bofta den cara di pueblo di Aruba, cu a wordo bisa pa 20 luna largo cu Hulanda a bin cu e medidanan aki y cu Aruba mester cumpli. Un desastre ta e realidad amargo cu Aruba ta pasando aden como resultado di decisionan incapacita y tampoco substancia, cu a wordo tuma na inicio di e Pandemia.

Algun dia atras a enfrenta gobierno cu e hecho cu nan a entrega un rapport di PWC na fin di 2019 y despues un bezuiniging-splan dia 1 di juni 2020 como proposicion pa corta den salubridad.

Esaki a wordo hasi sin tin ningun conseho y idea di con lo bai ehecuta e plan di medidanan aki. Blunder tras di blunder y ainda e lista no a termina. Hecho ta, cu pais Aruba no lo saca su mes na e forma aki for di e situacion cu e ta y mas aun lo mester cuestiona con esnan cu na e forma aki a "negocia" cu Hulanda lo ta esunan cu lo soluciona e retonan mas grandi ainda cu nos tur ta premira.



Turistanan crucero kier a abusa di e compania di huur quadracer



Anochi a drenta informe di un problema entre turistanan crucero y e doño di compania cu ta huur quadracer, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin conpronde cu aki ta trata di un caso unda cu e turistanan no kier a paga e extra fee pasobra e quadracer no tabata core duro.

Pero e doño di compania tin su vehiculonan vigila y sa unda exactamente esakinan ta y ora a entrega e quadnan aki y a bisa e turistanan cu ta nan mes a keda mucho largo y no a regresa na ora stipula.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAHUEBS 18 DI NOVEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIARANSON 17 DI NOVEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:39 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD ABUNDANTE DEN REGION Y CU TA WORDO TRANSPORTA CU E BIENTO, LO LAGA TEMPORALMENTE MAS NUBIA CRUZA RIBA REGION LOCAL. DURANTE PROXIMO 24 ORA POR SPERA PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA ALGUN AWACERO PASAJERO TE BREVE RIBA CIERTO PARTINAN DI ARUBA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA TE LOCALMENTE BASTANTE BRUTO CU OLANAN FOR DI OOST- NOORDOOST ENTRE 4 PA 6, LOCALMENTE 7 PIA.

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR PA E AREANAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TO 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 24 / 5.8 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 25 / 4.8 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 4.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

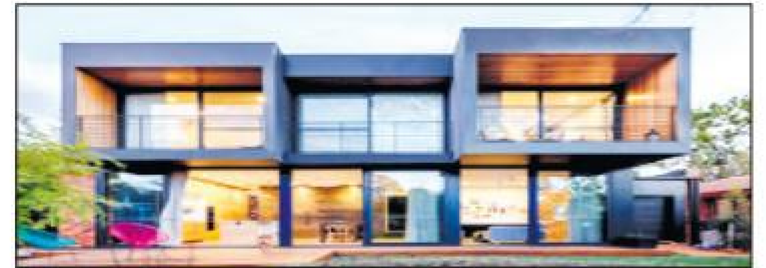
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa cumpra



TA HUUR TA HUUR TA HUUR

Macuarima 105 Sta Cruz.

Ta huur study kamer pa 1 persona Alf 600,- sin down payment. Full muebla airco, cable tv, awa, coriente.

Tel: 5608536

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL AWG 75,-



YAMANOS NA: 560 3500 OF 563 4201

Hyundai Tucson 2009 Top 1 condition



Call: 5942389

Clasificados





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

CEL.585 9500



NUMBER DI LOTTO SOLO Di Pueblo

Lotto Merdia
NOVEMBER 17

CATOCHI	
Sorteo # 3390	
4982	
3921	
7828	
BIG 4 Sorteo # 3390	7890
1OFF Sorteo # 1446	3976
ZODIAC Sorteo # 3390	0714 Aquario
LUCKY 3 Sorteo # 264	994
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	200.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	62.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	825.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 1.225.000,-

KORSOU Sorteo #

Lotto ANOCHI
NOVEMBER 15

CATOCHI	
Sorteo # 7491	
8189	
2141	
0646	
BIG 4 Sorteo # 6535	9266
1OFF Sorteo # 1240	6908
ZODIAC Sorteo # 5294	2583 Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 224	475
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	200.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA Sorteo # 5594	03-09-16-24-29
	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	61.000,-
4 x Match 4	
107 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	750.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 1.100.000,-

KORSOU Sorteo #

Lotto MERDIA
NOVEMBER 16

CATOCHI	
Sorteo # 3389	
7632	
9520	
8345	
BIG 4 Sorteo # 3389	5240
1OFF Sorteo # 1445	1842
ZODIAC Sorteo # 3389	3590 Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 263	132
MULTI-X	FP

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	200.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	61.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	750.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 1.100.000,-

KORSOU Sorteo #

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER PRESENTE NA E CONFERENCIA PASTORAL 2021

ORANJESTAD -- Diamars 16 di November a tuma luga Conferencia Pastoral 2021 na La Cabana Resort. Un conferencia pa celebra e 500 aña di aniversario di Cristianismo na Filipinas. Pastor Toti Fuentebella di Parokia di Paradera a expresa cu e conferencia ta pa duna oportunidad tambe pa reflexiona riba e retonan di pastoral cu pastoornan Filipino tin cu ta trahando na diferente parokia na Merca.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes na e ocacion a inicia su palabranan di encurashamento bisando cu den su trabou como Prome Minister pa di dos biaha, e ta realisa cu no tin coincidencia pero tur cos ta prepara pa nos for di ariba aunke no semper nos ta mira e señalnan, pero nan tey.

"Ora cu Pastoor Toti a acerca mi pa e Conferencia aki, nos a purba haci esaki via telefoon pero esaki no tawata posibel. Y ora Pastoor Toti a splica mi di kico e conferencia ta trata, facilmente, aunke na casi ultimo ora, nos a pusha e evento aki den mi agenda, algo cu no ta pasa mucho. E ta un gran honor pa mi pa ta aki. Mi ta pensa cu ora mi mira asina hopi pastor ta reuni, solamente cos bon so por sali for di dje".

Prome Minister a expresa di ta contento di mira asina hopi pastoor Filipino den e conferencia. Nan ta asina leu di cas y esaki ta un manera di sinti nan mes na cas. Na Aruba tin un cantidad importante di pastoor Catolico Filipino cu Aruba sigur ta aprecia.

Prome Minister a referi na loke Covid a siña nos. Covid a haci un impacto grandi riba nos pilar economico Turismo, siendo cu Aruba ya no ta conta cu un otro pilar economico manera den pasado por a conta cu e refineria, e impacto pa Aruba tawata grandi ora cu a tuma e decision pa cera nos fronteranan. Mientras cu Covid tawata un periodo dificil pa nos, el a siña nos pa pusha pa bay dilanti pa pone nos riba e caminda di recuperacion.

"Na Aruba, por mira progreso atrobe. Aunke no 100% manera nos tawata ta, pero tampoco nos kier bay bek na unda nos tawata ta. Nos a siña hopi y tin hopi cos cu nos mester cambia. Pa cuminsa, nos a siña hopi riba e aspecto economico pero mas importante, nos a siña hopi di e union den famia".

Si tur cos bay bon, Aruba lo cera aña cu 73% di recuperacion di nos nos turismo. E aña aki nos tin 13% di crecemento economico. Pues nos por bisa cu nos ta bayendo den e direccion corecto. "Ainda nos no a yega, pero nos lo yega ey e aña aki", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a expresa cu e ta mas preocupa cu e



estado mental di nos ciudadanonan. Economicamente nos por bay bek na e nivel cu nos tawata prome cu e pandemia. Pero nos mester enfoca mas riba e paz mental di nos hendenan. "Ainda mi no sa si e periodo di Covid a fortalece nos fe, of a debilita nos mas. Esaki sigur, pa boso como pastoornan, mester considera esaki como un reto. Sigur ta cu atendencia na iglesianan no ta mescos manera tawata prome cu pandemia, cu riba su mes a stroba hende pa reuni y no necesariamente a perde fe. "Loke cu a yuda ami y hopi hende rond di mi, ta nos fe, di sa cu nos ta bay ta ok. Aruba lo recupera cu progreso y desaroyo y e ora nos por bisa 'This too shall pass y this too has passed'".

Prome Minister a comparti su experiencia na cuminsamento di e pandemia, na unda cu tur dia pa 7or di anochi el a duna informacion tocanto desaroyo di Covid. Tin dia, el a menciona, e ta cana bay dilanti camara sin sa kico pa bisa pensando con pa haya e forsa pa asina mustra fuerte dilanti e pantaya y purba mantene tur hende trankil. Momentonan cu el a recuri na oracion cu a yuda hopi. "Sandra Croes, mi man drechi y cu un fe y devoto grandi, cu na momentonan dificil unda mester a haci anuncionan dificil, a sa di comparti su fe y rosario y asina hunto fortelece nos fe".

Prome Minister a gradici tur presente pa e honor di a haya e oportunidad pa ta presente na e Conferencia Pastoral 2021.

Na Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Paradera y Pastoor Juancho di Noord. Na final tur pastoor presente a duna Prome Minister un bendicion special y a gradici'e pa su presencia.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

NOVEMBER 18

P'abou di brug:

Botica Eagle

P'ariba di brug:

Botica 4 Centro Medico

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

NOVEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	01	WEVER	MA	22	LINDEN V/D
DI	02	WINTERDAL	DI	23	RAMAUTAR
WO	03	BODERIE	WO	24	BODERIE
DO	04	DE CUBA	DO	25	WEVER
VR	05	EVERY	VR	26	WINTERDAL
MA	08	GIEL	MA	29	VIS
DI	09	LINDEN V/D	DI	30	DE CUBA
WO	10	RAMAUTAR			
DO	11	VIS			
VR	12	WEVER			
MA	15	WINTERDAL			
DI	16	BODERIE			
WO	17	DE CUBA			
DO	18	EVERY			
VR	19	GIEL			

WEEKENDDIENST

06 – 07 NOVEMBER	*	GIEL
13 – 14 NOVEMBER	*	LINDEN V/D
20 – 21 NOVEMBER	*	RAMAUTAR
27 – 28 NOVEMBER	*	WEVER

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19




Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia


Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so


Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so


Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so


Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so


Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so





SANTA CLAUS

Papá Noel o Santa Claus, legendario portador de regalos de Navidad, gordo y jovial, de barba blanca y vestido con un traje rojo ribeteado de blanco, que conduce por el aire un trineo de ocho renos transportando un saco lleno de juguetes. Papá Noel, también llamado san Nicolás o santa Claus, visita todos los hogares la víspera de Navidad bajando por la chimenea para dejar sus regalos, según la leyenda, bajo el árbol o en los calcetines de todos los niños buenos.

La imagen familiar de Santa Claus se introdujo en Estados Unidos en el siglo XVII procedente de Holanda, si bien tiene su origen en Alemania, a mediados del XIX; sus raíces se encuentran en la antigua cultura popular de Europa y su celebración se ha extendido en todo el mundo, principalmente Estados Unidos y la mayoría de los países de América Latina.

San Nicolás fue un obispo de Asia Menor del siglo IV, famoso por salvar marinos atrapados en la tormenta, defender a los niños y, sobre todo, por dar generosos regalos a los pobres, según una antigua leyenda cristiana. A pesar de que muchas historias sobre él carecen de fundamento (como la de su entrega de un saco de oro arrojándolo por una chimenea), la fábula se extendió por toda Europa enfatizando su papel como tradicional donante de regalos. El san Nicolás cristiano sustituyó o incorporó varios personajes paganos donantes de regalos, como la bondadosa bruja Befana y los ancianos y generosos alemanes Berchta y Knecht Ruprecht.

En Alemania se le llamó Sankt Nikolaus, y Sanct Herr Nicholaas o Sinterklaas en Holanda. En estos países se decía que cabalgaba por el cielo en un caballo repartiendo regalos. Vestía como un obispo y a veces iba acompañado por Black Peter, un elfo cuyo trabajo consistía en azotar a los niños malos. En un principio, el día de san Nicolás en el que se recibían los regalos se celebró el 6 de diciembre.

Tras la Reforma, los protestantes alemanes dieron más importancia al Christkindl (Niño Jesús) como donante de regalos el día de su fiesta, el 25 de diciembre. Cuando la tradición de Nicolás prevaleció, se incorporó a la Navidad. En 1969, el papa Pablo VI suprimió la festividad de San Nicolás del calendario católico como la de otros personajes legendarios cuyas vidas estaban poco documentadas. Irónicamente, el término Christkindl ha evolucionado hasta convertirse en riss Kringle, otro apodo de Papá Noel.

Existen otros repartidores de regalos de navidad en el folclore europeo, como los Reyes Magos que según los Evangelios llevaron a Jesús, oro, incienso y mirra y en la tradición cristiana española son los que llevan regalos a los niños buenos y carbón a los malos. Père Noël en Francia, Julenisse en Escandinavia y Father Christmas en Inglaterra, todos relacionados con San Nicolás, Sinter Klaas en Holanda que dio lugar al Santa Claus estadounidense.

Washington Irving amante del folclore europeo, escribió su Historia de Nueva York (1809) en la que describe la supuesta llegada del santo a lomos de un caballo (aunque sin Black Peter) cada víspera de San Nicolás. La imagen del gordo Santa Claus la detalló al máximo el dibujante Thomas Nast, que por Navidad publicó ilustraciones de Santa Claus en la revista Harper's de 1860 a 1880. Nast añadió detalles como su taller en el polo norte y su vigilancia sobre los niños buenos y malos de todo el mundo.

Cada año en época de Navidad y en casi todo el mundo, la publicidad, las tarjetas de felicitación, la decoración y la aparición de Santa Claus en los grandes almacenes renuevan su leyenda moderna. Los niños le escriben cartas y le dejan bebida y comida. Mucha gente le considera la encarnación de un espíritu de entrega y afirma que el descubrimiento de la realidad de Papá Noel por los niños marca el rito de iniciación al mundo adulto. Pero otros argumentan que la historia de Papá Noel o Santa Claus entra en conflicto con el verdadero significado de la Navidad y sólo promueve avaricia y consumismo. Para reconciliar su leyenda con el sentido religioso de la Navidad, los cristianos proponen que se tenga presente que el personaje moderno no es más que resultado de leyendas sobre un santo cuya vida simboliza el amor, el cariño y la generosidad.





Gerencia y personal di PlusAccounting N.V.
ta anuncia fayecimento di

Sr. Johannes Lopez

Mihor conoci como "Johan of Janshi"

Tata di nos Co-Directora Sra. Merelyn Desirée (Daisy) Lopez.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Daisy y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Johannes Lopez sosega na Paz.

Oracion di dia

Un dia fructifero colma cu hopi bendicion di Dios

E ora ey Hesus a bis'e: "Awe salbacion a bishita e cas aki, pasobra e homber aki tambe ta yiu di Abraham. Yiu di hende a bini pa busca y salba esun cu ta perdi!". Lucas 19, 9-10

Hesus y Zakeo. "Dios Ta lubida tur pica y ta pordona semper". Zakeo tawata un homber chikito, un carne perdi, desprecia, pasobra e tawata un cobrado di belasting. Pero Hesus ta yam'e. Y Hesus a bay come na su cas. Y e dia ey alegria, paz y salbacion a drenta den e cas di Zakeo. Den Dios Su curason no ta existi pica, profesion of condicion social, cu E no ta pordona. Dios semper ta corda esnan cu El a crea. E ta Tata y ta warda cu amor y ta pordona Su yiunan cu tin e deseo di regresa cas. Nos mester imita Zakeo y subi den e palo di mas halto y nos no lo wordo decepciona. Pasobra Hesus ta misericordioso y hamas E ta cansa di pordona.

Oracion: Mi Señor y mi Dios, manera un Bon dokter, Bo Ta bin y Bo Ta alivia mi di sufrimento y malesa cu ta aflicciona mi alma. Bo ta ofrece e mihor medicina, cu ta Bo amor, e pordon y Bo compania. Mi Ta reconoce cu mi ta debil dilanti di Bo. Bin habri mi curason pa mi por participa na e fiesta di Bo salbacion. Bo presencia ta caba cu mi limitacionnan y ta yena mi cu alegria. Amen



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Carta dedica na mi mama
Doña
Esperanza Farrayans de Britten dfm.
naci 17 November 1922
fayece 9 Oktober 1995
Si tabata na bida a cumpli awe 99 anja.

PABIEN NA MI QUERIDA MAMA.
26 anja pasa Papa DIOS a yama bo pa su Reino
ta manera un nubia a pasa riba mi sin por realisa
cu Mamai no tey mas cerca di mi pa combersa
tempo a pasa pero Mamai abo a keda mes cos
bo Amor ta sigui crece i ami tambe por comparti
cu mi yiunan ,esposo i rumannan i sinti bo calor
dunando mi forsa i confiansa pasobra bo ta felis
bibando cu bo sernan keri cu a bai descansa
cerca Tata unda un dia nos lo tin di encontra
Mamai awo cu mi ta wela mi a conoce e Amor
unda a dedica parti di bo bida na tur bo nietonan
cuanto gana mi tin pa Mamai por tey pa disfruta
parti di mi felicidad cu Papa Dios a bin ta regala
Mamai mi sa cu unda bo ta bo ta contento di mira
cada un di bo yiunan stima hunto cu nan famia
Amor cu a sembra a keda den cada un su curason
unda e mannan precioso di bo cu a duna atenshon
Mamai mi ta duna Tata danki pa tur e Amor ricibi
awe riba bo fecha natal canta bo cancion preferi
manera a canta na bo cama pa mi por a despedi
di e muher maravilloso cu a duna mi e gran honor
di tin como mama i cu dulzura a yama bo MAMAI.

Di Mamai su yiu :
Omaira I.Rodriguez-Britten

Anuncio di fayecimento:

Scouting Aruba tin e tristo deber di anuncia cu a fayece



señor: **Jan Harry Albert Lobbrecht**

Na bida fundador di
San Nicolas groep, St.Joris groep, Santanero groep, Oranjestad groep, St.Franciscus groep, Paradera groep, Mgr.Romero groep (Dakota) y Casibari Jan Lobbrecht groep.

Tambe a renoba Baden Powell groep.

E tawata tin diferente funcion manera entre otro D.C y Hopman.

Scouting Aruba kier extende nos mas profundo palabranan di condolencia na su casa, yiunan, nietonan, rumannan y tur cu a conoce Hopman Jan y cu tawata bou guia di su persona.

Cu Hopman Lobbrecht sosega na paz

Rosario Bibo diabierna 19 di november

Diabierna awo, 19 di november, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi.

Esaki lo ta e ultimo Rosario pa e aña aki, debi cu proximo lo mester a tuma luga den e siman di preparacion pa Pasco di nacemento.

Comision organisado ta invita tur hende, hoben y adulto, pa asisti na e Rosario Bibo diabierna awo.

Cada persona por presenta su peticion(nan) individual y hunto lo resa tambe pa felicidad, salud y paz den cada cas di famia na Aruba.

Tambe nos lo gradici pa tur bondad ricibi te awo den aña 2021 y pa nos ta conforme cu loke por a pasa, sea ta malesa of morto den famia. Tata su amor ta grandi y incondicional y lo no bandona su yiunan niun momento.

Ban resa pa tur enfermo, nos grandinan, pa esnan cu no tin trabou, pa tur cu ta den necesidad spiritual y material, pa mayornan, pa tur mucha y tur cu ta traha pa bienestar di nos isla.

Pues un invitacion na un y tur pa asisti na e Rosario Bibo diabierna 19 di november na kapel di Alto Vista

Ami ta Resureccion i bida: esun cu kere den Mi. lo biba asta si e Muri: I niun hende cu tin bida Eterno, lo no muri nunca mas.
Huan 11:25-26
Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di mi querido Tata, Ruman, Omo, Sobrino Padrino, Colega y Amigo:



Hyacintho F. Everon

Mihor conoci como "Vi"
*27-03-1953 - †15-11-2021
Viudo di Hilaria "Irma" Gomez

Na nomber di su:
Unico yiu stima:
Hyron Everon
Rumannan: Miriam Everon y famia
Sila y Bill Maduro y famia
Winney Everon y famia
Walter y Jacqueline Everon y famia
Gino y Griselda Everon y famia
Mayra y Miguel Tromp y famia
Lourdes y Carlos de Cuba y famia
Marlyn y Osni de Oliveira y famia
Tantanan:
Remacla Croes y famia
Sira Dania y famia
Annie Everon y famia
Sua- y cuñanan:
Naco y Jane Gomez y famia
Eddy yNibia Gomez y famia
Cosme y Mirna Gomez y famia
Tuyo y Maria Gomez y famia
Beatrix Bareño y famia
Alfonso y Ada Gomez y famia
Vera y Rafael Lacle y famia
Renny y Beatriz Gomez y famia

Ta invita demas famia, amigonan, conocirnan, bisiñanan y coleganan di Bopel pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 18 di November 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranson 17 di November 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa danacion pa Koningin Wilhelmina Kanker fonds.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

FORTALEZA PA FAMIA
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

E MIHOR OPCION TA ORACION



Na e momentonan aki, nos ta haci un yamada na henter pueblo pa pone tur diferencia di opinion un banda , y laga nos tur aserca e trono di gracia di Dios pa asina nos ricibi pronto auxilio y ayudo na tempo. Hebreonan 4:16.
Dicon? Pasobra ta solamente Dios por yuda den e situacion aki, cual mundo henter ta pasa aden, e asunto di virus ta manera un Guerra biologico, y den cual terorismo ta usa media, pa trece miedo den mundo, y nos tur ta corda den Beibel mas cu 5 biaha Hesus ta bisa nos pa no tene miedo. Juan 14:27 1 Pedro 5:7.
Si Hesus ta bisa nos pa no tene miedo ta pasobra Hesus tabata sa cu e enemigo lo ataca mundo cu miedo. Pesey E bisa pa no tene miedo, awor aki tin hopi miedo , miedo di vacuna, miedo di keda sin vacuna, miedo di chip, miedo di muri, miedo di perde trabao, miedo di sera negoshi, miedo di economia cu no ta bay bon , den un palabra bisa, mundo ta yena cu miedo.
Ta esey ta e plan di e enemigo pasobra hende cu miedo no por funciona 100% y hende cu miedo ta bao di stress, y miedo ta causa dificultad mental.
Un hende no por stuur cu miedo, un hende no por drumi cu miedo, hende cu miedo no por razona.
Awel a yega e momento pa nos como famia bin hunto, no solamente den nos cas pero riba henter e isla aki, y ban drenta den oracion, na e Dios cu por kita tur miedo, y duna nos forsa pa sigi dilanti, pasobra e situacion no ta politica , ta kada ken su bida y su famia ta na peliger.
Tampoco e ta trata di religion pasobra e virus aki no ta respeta religion, ta nos relacion cu Dios mester uni nos den oracion.
Tin hopi noticia falso ta bay rond, tin hopi hende a bira dokter, professor, profeta falso den e tempo aki, y tin hasta ta wordo usa pa satanas, pa proclama morto riba bida di hende.
Pero laga nos usa sabiduria, y corda cu nos Dios ta un Dios di perserverancia y encurashamento y cualquier otro noticia cu ta trece miedo, laga nos tene bon cuenta cune.
Laga oracion ta bo forma di biba y papia pasobra Dios su palabra no ta cambia , corda riba locual Señor a priminti den dos 2 Cronicas 7 vers 14 + 15.
Den e buki di Malaquias Señor ta bisa : Ami ta Dios ami no ta cambia. Y den Jeremias 29:11 E ta bisa e plannan cu e tin pa su pueblo, asina ta pone bo bista y bo confiansa den Dios, pasobra ta e unico cu nos por depende di dje tur momento.
Laga nos uni y haci oracion.

Mi a lucha e bon lucha mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi Fe.

Ta anuncia Fayecimento di nos ser stima.

Marcelo (Buchi) v/d Biezen

*24-09-1936 - †16-11-2021



Mayornan:
†Tata: Crispiano v/d Biezen
†Mama: Carmenlita v/d Biezen Webb
Yuinan:
Marcelino v/d Biezen
Lily y Rosimbo Kock y Famia
Antonia v/d Biezen y Famia
Marlon y Yordimar v/d Biezen y Famia

Rumannan:
†Carmen Werleman y Famiy
†Damacia Lacle y Famia
†Elogia Thiel y Famia
†Betrana v/d Biezen y Famia
Maria Kock y Famia
Filomena v/d Biezen y Famia
Epifanio (Pief) v/d Biezen y Famia
Godfried (Chito) v/d Biezen y Famia

Nieto(a)nan:
Ronard, Dion, Shayen, Marion, Marilyne y Antonito, Gerrick y Kirsy, Stephen, Cathalina, Gabriël, Ilan, Alexander, Shanaya, Yefferson, Isaack, Zayd.

Manera un Ruman: Emanuel (Papi) y Famia Engelhardt
Manera Yiunan:
Vera Dirksz y Yiunan,
Pauwlito y Melda Dirks,
Henky Dirksz y Famia,
Petra Dirksz y Famia,
†Silvia Angel-Dirksz y Famia,
Mariola Dirks y Famia,
†Eddy Dirksz y Yiunan

Ihanan:
Maruska v/d Biezen
Felerio Thiel
Sergio Quant
Urbano Geerman

Bisanieto(a)nan, Subrino(a)nan, Primo(a)nan, Swa y Cuñanan, Comer y Compernan, Amistadnan, Bisiñanan y Ex Coleganan di Johnsons Enterprises.

Demas famia na Aruba, Curaçao y Hulanda:
v/d Biezen, Webb, Donata, Geerman, Croes, Lacle, Thiel, Gomez, Kock, Quant, Maduro, Frans, Werleman, Wouters, Dirksz, Melaria, Arrindell, Angela, v/d Berg, Nobrega, Monart

Lo tin oportunidad pa condoleer
Diahuebs 18 di november 2021, di 7or pa 9or na Olive Tree Funeral.

Acto di entiero lo tuma lugar
Diasabra 20 di november 2021, di 2or pa 4or na Capilla Santa Famia, Poschikito
Despues saliendo pa Santana Sabana Basora pa pone nos defunto stima sosega.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



3			8		1			2
2		1		3		6		4
			2		4			
8		9				1		6
	6						5	
7		2				4		9
			5		9			
9		4		8		7		5
6			1		7			3

7				2		4	8	
2		6			8			5
5			9					
			1	5				
	2						6	
				6	7			
					6			3
6			5			1		4
	9	3		4				7

Sopi di Letranan

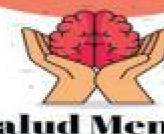
F	R	M	D	R	H	U	S	I	L	L	O	R	I	T	E	U
P	C	Y	E	I	X	O	I	D	Ñ	I	G	B	A	M	Q	C
H	N	Y	N	C	F	G	F	E	D	Z	Q	S	E	H	J	O
N	L	P	W	O	A	C	E	V	R	F	X	I	L	Y	I	C
O	B	B	C	Y	I	N	O	J	W	U	E	M	O	K	F	A
Ñ	R	U	E	D	A	C	I	M	A	G	Ñ	P	P	K	V	R
I	Q	H	B	C	A	L	C	C	P	N	B	L	W	W	R	G
P	X	T	Ñ	D	F	D	T	E	A	U	A	E	R	E	E	A
I	B	D	V	G	O	P	R	M	R	R	E	R	D	O	C	L
Ñ	C	O	W	T	Y	Q	E	E	E	I	P	S	G	Y	T	I
L	O	Z	K	A	U	T	O	L	U	X	D	B	T	N	O	V
D	N	I	F	J	S	Q	L	S	N	C	M	P	Y	A	E	O
C	I	E	Ñ	I	H	A	Z	Y	D	F	U	E	R	Z	A	M
H	C	E	S	F	M	H	F	V	E	N	T	A	J	A	T	U
L	O	U	L	E	E	E	A	I	O	Z	D	E	E	T	A	M
Q	L	L	R	N	A	L	J	Z	Y	G	J	R	V	J	X	Q
Z	Y	C	R	P	Z	H	S	O	B	O	N	I	T	A	E	U

CARGA
COMPUESTA
CONICO
CREMALLERA
CUERDA
DIRECCION
EJE
ENGRANAJE
FIJA
FUERZA
HUSILLO
MECANICA
MOVIL
PIÑON
POLEA
RECTO
RUEDA
SIMPLE
SISTEMA
VENTAJA

AUNQUE TE SIENTAS
PERDIDO Y SIN FUERZAS,
RECUERDA QUE CADA DÍA
PUEDE SER EL COMIENZO DE
ALGO MARAVILLOSO,
¡¡NO TE RINDAS!!

STOP CU HUMAMENTO TIN HOPI BENEFICIO


Salud


Salud Mental


Financiero